Overgemaakt aan de ...

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 30e juli 1980 door de Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot vaststelling van de bijzondere criteria voor de erkenning van geneesheren-specialisten, stagemeesters en stagediensten voor de specialiteit van röntgendiagnose", heeft de 5e september 1980 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Santé publique et de l'Environnement, le 30 juillet 1980, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "fixant les critères spéciaux d'agréation des médecins spécialistes, des maîtres de stage et des services de stage pour la spécialité de radiodiagnostic", a donné le 5 septembre 1980 l'avis suivant :

AANHEF.

In het vierde lid van de aanhef vervange men de woorden "zoals het thans is gewijzigd" door "gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 22 oktober 1976, 30 augustus 1978, 9 maart 1979, 18 juli 1979 en 15 september 1979".

Artikel 2.

In artikel 2 vervange men de woorden "gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 22 oktober 1976 en 30 augustus 1978" door "gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 22 oktober 1976, 30 augustus 1978, 9 maart 1979, 18 juli 1979 en 15 september 1979".

Overeenkomstig het opschrift van de indeling 21 van de bijlage van het ministerieel besluit van 28 mei 1958 vervange men in de Nederlandse tekst het woord "röntgendiagnose" door "radiodiagnose".

PREAMBULE.

A l'alinéa 4 du préambule, on remplacera les mots "tel que modifié à ce jour" par "modifié par les arrêtés ministériels du 22 octobre 1976, du 30 août 1978, du 9 mars 1979, du 18 juillet 1979 et du 15 septembre 1979".

Article 2.

A l'article 2, on remplacera les mots "modifié par les arrêtés ministériels du 22 octobre 1976 et du 30 août 1978" par "modifié par les arrêtés ministériels du 22 octobre 1976, du 30 août 1978, du 9 mars 1979, du 18 juillet 1979 et du 15 septembre 1979".

Conformément à l'intitulé de la subdivision 21 de l'annexe de l'arrêté ministériel du 28 mai 1958, on remplacera, dans le texte néerlandais, le mot "röntgendiagnose" par "radiodiagnose".

De kamer was samengesteld uit

de Heren Messieurs	:	G. BAETEMAN,	staatsraad, voorzitter, conseiller d'Etat, président,
		H. COREMANS, A. VANDER STICHELE,	staatsraden, conseillers d'Etat,
		F. DE KEMPENEER, G. SCHRANS,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	:	M. BENARD,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. VANDER STICHELE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. DE COENE, auditeur.

La chambre était composée de

staatsraad, voorzitter,
conseiller d'Etat, président,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

bijzitters van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

griffier.
greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. A. VANDER STICHELE.

Le rapport a été présenté par M. J. DE COENE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

M. BENARD.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

G. BAETEMAN.